

# ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

Nos Réf. GB/AS/1612/Add Info\_1

Charenton-le-Pont, le 12 septembre 2019

H. E. Ms Alejandra De Bellis  
Délégation permanente de la République orientale de  
l'Uruguay auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75732 PARIS Cedex 15

Liste du patrimoine mondial 2020

## **L'œuvre de l'ingénieur Eladio Dieste : Église d'Atlántida (Uruguay)**

Madame l'Ambassadeur,

L'ICOMOS étudie actuellement la proposition d'inscription du bien « L'œuvre de l'ingénieur Eladio Dieste : Église d'Atlántida » sur la Liste du patrimoine mondial. Une mission technique d'évaluation s'est rendue sur le bien du 10 au 13 septembre 2019 afin d'examiner les questions liées à la protection, la gestion et la conservation, ainsi que celles associées à l'intégrité et l'authenticité.

Afin de nous aider dans ce processus global d'évaluation, et dans le cadre du dialogue avec les États parties, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous fournir des informations supplémentaires, afin de compléter celles qui ont déjà été soumises dans le dossier de proposition d'inscription.

Nous vous saurions donc gré de prendre en considération les points suivants :

### **Justification de la valeur universelle exceptionnelle proposée**

« L'œuvre de l'ingénieur Eladio Dieste : Église d'Atlántida », est proposé comme justifiant le critère (iv). L'ICOMOS note que le bien a été inscrit sur la liste indicative de l'Uruguay en 2010 sous le nom « L'œuvre de l'ingénieur Eladio Dieste », accompagné des critères (i) et (ii). De plus, des travaux de l'ingénieur Dieste, localisés pour la plupart en Uruguay, sont mentionnés, ainsi que d'autres situés au Brésil, en Argentine et en Espagne. L'ICOMOS souhaiterait savoir si l'État partie envisage par la suite de proposer pour inscription d'autres réalisations du même ingénieur situées sur son territoire, ou si la proposition d'inscription actuelle de l'Église d'Atlántida est désormais la seule réalisation choisie pour illustrer la contribution d'Eladio Dieste à l'architecture du XXème siècle.

### **Gestion du bien**

Le dossier de proposition d'inscription fait mention du plan de gestion comme devant être développé dans le futur. L'ICOMOS saurait gré à l'État partie de bien vouloir fournir des informations complémentaires sur le délai établi concernant l'élaboration et la mise en place du plan de gestion du bien.

### **Projets de développement**

Il est mentionné page 91 du dossier de proposition d'inscription que le Plan local pour la Costa de Oro « inclut aussi une vingtaine de projets stratégiques » à l'intérieur de la zone tampon. Il serait utile que l'État partie fournisse davantage d'information sur ces projets, et sur les mécanismes de gestion en place pour les évaluer.

L'ICOMOS souhaiterait apporter quelques précisions concernant l'information soumise dans le cadre du processus d'évaluation sur des projets de développement pour un bien proposé pour inscription.

Au cours du processus d'évaluation, l'ICOMOS n'est pas nécessairement en mesure d'évaluer en détail ces projets individuels et leurs impacts potentiels sur bien proposé pour inscription, étant donné que la mission technique d'évaluation et le processus d'évaluation s'attachent à considérer si le bien proposé pour inscription répond, et si oui dans quelles mesures, aux exigences de la Convention du patrimoine mondial. Le temps et les ressources sont entièrement dévolus à l'évaluation du potentiel d'un bien pour une inscription sur la Liste du patrimoine mondial.

L'absence d'évaluation détaillée durant le processus d'évaluation ne confirme en aucun cas la validité de ces projets en eux-mêmes.

Cependant, l'information que vous avez fournie permettra à l'ICOMOS de comprendre pleinement le système de protection et de planification lié à l'approbation de projets de développement, d'avoir un aperçu des projets de développement qui sont en cours ou déjà planifiés, de prioriser ceux qui pourraient avoir un impact potentiel sur le bien proposé pour inscription, d'envisager la manière dont ces projets devraient être évalués, et ainsi de faciliter le suivi entre le processus d'évaluation et le processus de suivi sur ces questions. Des exceptions peuvent être faites lorsqu'il s'agit d'un projet majeur ou d'un ensemble de projets mineurs qui pourraient avoir un impact négatif sur le bien. Dans ce cas, il est possible que l'ICOMOS demande des détails complémentaires permettant qu'une étude technique complète soit menée.

Pour conclure, si de nombreux projets ou des projets de grande ampleur sont planifiés, leur évaluation devra être réalisée de manière distincte, à travers un processus ad-hoc, qui aura été discuté par l'ICOMOS et l'État partie au préalable.

Nous vous saurions gré de bien vouloir fournir ces informations à l'ICOMOS et au Centre du patrimoine mondial **le lundi 21 octobre 2019 au plus tard.**

L'ICOMOS est conscient que le délai pour fournir cette information complémentaire est court. Des réponses brèves sont attendues à ce stage, et pourront être discutées plus en détail avec l'État partie si nécessaire durant la Commission pour le patrimoine mondial de l'ICOMOS.

En vous remerciant par avance de votre aimable attention, je vous prie de croire, Madame l'Ambassadeur, à l'assurance de ma considération distinguée.



Gwenaëlle Bourdin  
Directeur  
Unité Évaluation de l'ICOMOS

Copie à :            Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación  
                          Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO

## **INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE CONCERNANT LE DOSSIER DE CANDIDATURE DE « L'ŒUVRE DE L'INGENIEUR DIESTE : L'ÉGLISE D'ATLÁNTIDA »**

### **INTRODUCTION**

Ce document nous permet d'illustrer d'avantage un dossier qui met en valeur une méthode constructive efficace du point de vue de l'utilisation des ressources disponibles, avec un grand impact social, fondé sur des solides principes éthiques et esthétiques. Bien qu'accompli il y a près de soixante ans, il est tout à fait en ligne avec les objectifs de l'UNESCO de développement soutenable pour 2030.

### **RÉPONSES AUX QUESTIONS POSÉES PAR ICOMOS**

#### **a. Justification de la Valeur Exceptionnelle proposée :**

- i. Critère, son élection, la raison du changement par rapport à la Liste Indicative.

Le critère selon lequel l'Église d'Atlántida est choisie est que c'est l'expression la plus achevée que l'Ingénieur Dieste a réussi en appliquant le système de construction de son invention ; c'est pourquoi ce travail particulier acquiert la capacité de représenter la totalité de son œuvre.

Curieusement, il s'agit d'un travail précoce, de sorte que, depuis son exécution, les fondements du développement ultérieur du système de construction étaient déjà établis ; à notre avis, le critère le plus ajusté pour cette manière de comprendre l'œuvre c'est le n°iv. En effet, l'exemple choisi est représentatif du système constructif. Mais en plus, la pensée de Dieste et cette œuvre de l'Église d'Atlántida en particulier, comme nous l'avons déjà dit à l'introduction, est en avance par rapport à de nombreux objectifs de développement soutenable qu'aujourd'hui sont promus.

- ii. C'est également grâce au processus d'incorporation du travail d'Eladio Dieste que nous avons compris nous-mêmes l'ensemble du travail. Pour cette raison, on a décidé de présenter cet ouvrage unique et non pas la série complète d'œuvres mentionnées dans la proposition d'incorporation dans la Liste Indicative.

Cependant, la reconnaissance, à cette époque, de la prévalence relative de l'Église d'Atlántida n'implique pas que le reste des œuvres manque d'une grande valeur. Il y a plus de 150 ouvrages construits en Uruguay avec le système de construction conçu par Eladio Dieste, 40 autres en Argentine, 26 au Brésil et 5 en Espagne.

- iii. L'État Partie prévoit par la suite à l'Église d'Atlántida, inscrire d'autres réalisations construites sur le territoire uruguayen qui ont été classées Monument Historique et bénéficient donc, de la protection maximale de l'État. Cette série complémentaire peut montrer quelques variations d'application du système constructif de l'Ingénieur Dieste appliqué dans un grand nombre de programmes d'architecture tels que programmes ecclésiastiques, maisons individuelles, établissements industriels, d'éducation, sportifs ou stations de bus.

Toutefois, l'État Partie est conscient que ce processus d'inscription suppose un dossier de candidature totalement indépendant du présent dossier d'inscription. La prochaine Loi de Budget sera approuvée en 2020 pour la période 2021-2026 et permettra connaître les ressources destinées à cette fin. Outre l'Église d'Atlántida, l'État Partie a classé comme Monument Historique, autres treize œuvres d'Eladio Dieste.

## **b. Gestion du bien**

i et ii. La Gestion du Bien est basée sur l'accord signé par l'Évêque de Canelones et le Président de la Commission du Patrimoine Culturel de la Nation (CPCN) qui figure aux pages 170 et suivantes du dossier de candidature. L'accord confirme la proposition de l'Unité de Gestion exprimée aux pages 92 et suivantes de ce document.

En respectant les termes de l'accord, les signataires se sont rencontrés six mois après sa signature. Lors de la première séance officielle, une série de décisions ont été prises dans le but d'améliorer le fonctionnement de la gestion opérationnelle du Bien, en considérant fondamentalement les institutions avec responsabilités fonctionnelles et avec les apports de ressources techniques et financières.

Sur cette base, une Commission Technique Exécutive (CTE) a été créée avec des représentants de l'Evêché de Canelones, de la CPCN et le Gouvernement de Canelones (les Actes N°1 et N°2 sont attachées). La CTE aura aussi à titre de soutien, les apports de la Fondation Eladio Dieste et de la Municipalité d'Atlántida. Vous trouverez en annexe les Actes N°1 et N°2, avec la structure de la Gestion, la conformation et les responsabilités de la CTE.

## **3. Le caractère et l'impact des projets qui se développent aux environs de l'Église.**

Les projets stratégiques dans les environs immédiats de l'Église d'Atlántida sont inclus dans le « Plan de Gestion de l'Église d'Atlántida », conclu en 2017, document de base pour la proposition d'enregistrement développée en 2018. Pour son exécution, l'assistance financière et technique du programme KIM de la Fondation Getty était disponible. Elle se trouve à l'adresse électronique ci-dessous dans sa version en espagnol [Getty.edu/foundation/iniciativas/current/keeping\\_it\\_modern/report/\\_library\\_cristo\\_obrero\\_church.html](http://Getty.edu/foundation/iniciativas/current/keeping_it_modern/report/_library_cristo_obrero_church.html)

Vous trouverez en plus en annexe, une présentation et un résumé de celle-ci, rédigée par le coordinateur général du dossier, Dr. Architecte Ciro Caraballo, membre d'ICOMOS mexicain et membre du Comité International d'Architecture du XXe siècle de cette organisation.


Le plan de gestion spécifie les projets, les délais et les budgets estimés de tous les aspects de la conservation. Le plan a été approuvé par la CPCN, une fois achevé et officiellement reçu, et ses aspects urbains ont été approuvés par le Gouvernement de Canelones comme indiqué dans l'Acte N°1 de ce gouvernement. Les propositions matérielles dans le domaine de la protection seront financées par l'État Partie par l'intermédiaire de la Commission du Patrimoine officiellement, (l'Acte N°13 est attachée) du Gouvernement Départemental de Canelones (vous trouverez ci-joint la résolution N° 19/06131 du 23/08/2019) et de la Municipalité d'Atlántida, du côté public, et du secteur privé par l'Evêché de Canelones, par la Fondation Eladio Dieste et les propriétaires des parcelles correspondantes. Toutes les actions doivent être techniquement approuvées par la CTE et soumises à l'Unité de Gestion.

Les travaux prioritaires à réaliser sont compris dans les projets à court terme, en particulier ceux qui réfèrent à la réparation intégrale du toit du temple, la réhabilitation du baptistère et la restauration des parties intérieure et extérieure des voûtes. Pour ces projets, les ressources sont déjà assurées.

Sont aussi prioritaires les travaux d'aménagement dans la zone tampon, prévus par le Gouvernement du Département de Canelones.

La mission d'évaluation d'ICOMOS avec la visite en place du site et les entretiens avec tous les acteurs responsables de la qualité exceptionnelle du Bien, a pu interpréter la validité des projets en cours.

Toutefois, si des propositions sont présumées d'avoir un impact négatif sur le Bien, elles agiront conformément à l'article 172 des Directrices Pratiques ou seront étudiées para une commission ad hoc, comme convenu para l'ICOMOS et l'État Partie.



Atq. NELSON INDA  
PRESIDENTE  
COMISIÓN DEL PATRIMONIO  
CULTURAL DE LA NACIÓN

## **ANNEXES**

**( 1 )**

### **Acte N° 1 – 2019**

**Canelones, le 30 mai 2019.** Rencontre de l'Unité de Gestion de l'Église d'Atlántida et son clocher au siège de l'Évêché de Canelones, rue José Batlle y Ordóñez N.º 519 de la ville de Canelones, présidée par Monseigneur Alberto Sanguinetti Montero au nom de l'Évêché de Canelones et en fonction de Secrétaire Général l'architecte Nelson Inda en tant que Président de la Commission du Patrimoine Culturel de la Nation.

**Etant les 18 hs. Commence la session.**

### **Accord pour la création de l'Unité de Gestion de l'Église d'Atlántida**

L'accord actuel est approuvé dans toutes ses conditions, réaffirmant l'objectif décrit dans l'article DICIÈME: "l'utilisation du bien sera régie en premier lieu par sa destination d'origine, à laquelle seront ajoutées – en articulant des activités de manière à en pas nuire la destination d'origine – visites techniques, diffusion et tourisme".

### **Dénomination du Bien.**

Nominer l'Église Cristo Obrero et son clocher en tant qu'Église d'Atlántida dans tous les actes qu'y réfèrent, y compris aux résultants du présent accord. Il peut être utilisé lorsque la dénomination Église Cristo Obrero d'Atlántida soit jugée nécessaire.

### **Sessions.**

Il est résolu que les réunions ordinaires semestrielles et extraordinaires se tiennent alternativement au siège de l'Évêché de Canelones et à la Commission du Patrimoine, rue 25 de Mayo 641, Montevideo.

## **Commission Technique Exécutive.**

En attention au nombre et à la qualité des propositions et des décisions à proposer, à étudier et à exécuter afin de réaliser le meilleur et le plus qualifié entretien et mise en valeur de l'Église d'Atlántida, une Commission Technique Exécutive est nommée, qui dépend directement du Comité Exécutif de l'Unité de Gestion constitué de représentants techniques de la Commission du Patrimoine, de l'Évêché de Canelones et du Gouvernement du Département de Canelones.

On invitera les trois institutions à désigner leurs représentants et suppléants. La première séance aura lieu le 16 août à 15 h 30 au siège de la Commission du Patrimoine.

Vous trouverez ci joint la proposition concernant la structure, les responsabilités et le fonctionnement de la dite Commission.

## **Structure de Gestion et Institutions.**

Les Institutions qui constitueront le système de Gestion complémentaires du Comité Exécutif, du Comité Délibératif, des associations coparrainantes et des institutions de facilitation sont examinées.

Vous trouverez ci joint la structure de Gestion et la liste des institutions.

**A 19 hs la séance est levée.**

**Signé par Alberto Sanguinetti et Nelson Inda**



**( 2 )**

**Acte N° 2 – 2019.** Montevideo, le 16 août 2019.

L'Unité de Gestion de l'Église d'Atlántida se réunit au siège de la Commission du Patrimoine, rue 25 de Mayo 641, à Montevideo, présidée par Monseigneur Alberto Sanguinetti Montero au nom de l'Évêché de Canelones et faisant fonction de Secrétaire Général l'architecte Nelson Inda en tant que Président de la Commission du Patrimoine Culturel de la Nation.

**Étant 15 h 30 la session commence.**

**L'Acte N° 1 du 30 mai 2019 est approuvée et signée.**

### **Commission Technique Exécutive.**

La mise en fonction de la Commission Technique Exécutive composée de l'architecte Diego Neri par l'Évêché de Canelones, l'architecte Alejandro Veneziano en tant que chef et l'architecte Liliana Bartoletti en tant que suppléante par la Commission du Patrimoine et l'architecte Virginia Vidal en tant que chef et l'architecte Natalia Brener comme remplaçante, par le Gouvernement du Département de Canelones, est approuvée.

La première séance aura lieu au siège de la Municipalité d'Atlántida et à cette occasion ils vont coordonner et pour combien de temps.

### **Agenda de la Mission Unesco.**

Inda indique en tant que Point Focal de la Mission de l'Unesco avoir conclu des accords avec l'architecte Alfredo Conti concernant le calendrier des activités, leur type et leur portée.

## **Comité Délibératif.**

On a résolu que le Comité Délibératif assume des fonctions consultatives et non décisives.

## **Agenda de la Mission.**

L'ordre du jour des travaux et des Institutions représentées dans les activités du onzième jour est approuvé.

**Étant 17 h 30 la séance est levée.**

**Signé par Alberto Sanguinetti y Nelson Inda**

**( 3 )**

## **STRUCTURE DE GESTION DE L'ÉGLISE D'ATLÁNTIDA**

### **1 – COMMITÉ EXECUTIF**

**UNITÉ DE GESTION (UG – IA) réunion semestrielle**

**PRÉSIDENT – ÉCHÊVECHÉ DE CANELONES – Monseigneur  
Alberto Sanguinetti Montero**

**SECRÉTAIRE GÉNÉRALE – COMMISSION DU PATRIMOINE  
CULTUREL DE LA NATION – Architecte Nelson Inda**

**COMMISSION TECHNIQUE EXECUTIVE (CTE) – réunion  
mensuelle**

**ÉCHÊVECHÉ DE CANELONES**

**COMMISSION DU PATRIMOINE**

**GOOUVERNEMENT DÉPARTEMENTAL DE CANELONES**

## **2 – COMITÉ DÉLIBÉRATIF**

### **ENTITÉS ASSOCIÉES SUR LE TERRITOIRE**

**Gouvernement Départemental de Canelones  
Municipalité d'Atlántida  
Congrégation de Sœurs Rosarinas  
Paroisse Cristo Obrero et Nuestra Señora de Lourdes  
Conseil Départemental de Canelones  
Conseil Municipal**

### **ENTITÉS ASSOCIÉES**

**L'Unesco Régional  
Cominal  
Fondation Eladio Dieste  
Faculté d'Architecture  
Faculté d'Ingénierie  
Société Dieste et Monañez**

## **3 – ENTITÉS COPARRAINANTES**

**Ministère d'Éducation et Culture  
Ministère des Affaires Étrangères  
Ministère de Tourisme  
Conférence Episcopale de l'Uruguay  
Société d'Architectes de l'Uruguay**

## **4 – ORGANISMES FACILITATEURS**

**Commission de voisins d'Atlántida  
Groupe Myrsine  
CERP Institution de formation de Professeurs de  
l'enseignement secondaire**

## **5 – ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES ET SPORTIVES D’ATLÁNTIDA**

**Club Progreso**  
**Complexe touristique Paradis**  
**Atlántida Country Club**  
**CCIFA – Centre Commercial d’Atlántida**

## **6 – ÉQUIPE TECHNIQUE DE L’ÉLABORATION DES ÉTUDES PATHOLOGIES DE L’ÉGLISE D’ATLÁNTIDA**

### **( 4 )** **COMMISSION TECHNIQUE EXECUTIVE DÉPENDANTE DE L’UNITÉ DE GESTION DE L’ÉGLISE D’ATLÁNTIDA**

**Article 1** – La Commission Technique Exécutive sera responsable du traitement et de la coordination de tous les programmes, plans et projets énoncés dans le document d’inscription de l’Église d’Atlántida sur la Liste du Patrimoine Mondial d’Unesco et donnera des conseils sur les décisions imprévues.

**Article 2** – Il sera composé de représentants techniques de l’Échéveché de Canelones, de la Commission du Patrimoine Culturel de la Nation et du Gouvernement Départemental de Canelones.

Les institutions, si elles le proposent, peuvent avoir un suppléant respectif.

**Article 3** – La Commission Technique Exécutive bénéficiera du soutien et des conseils de la Municipalité d’Atlántida et de la Fondation Eladio Dieste.

**Article 4** – La CTE devra fournir a L’Unité de Gestion des rapports semestriels contenant des informations sur l’évolution des travaux, ainsi que sur toute autre question pouvant s’avérer nécessaire aux fins de l’évaluation du processus par les autorités.

**Article 5** – Les réunions, qui généreront des procès-verbaux des résolutions prises, seront mensuelles et auront lieu au siège de la Municipalité d’Atlántida.

**Article 6** – Lors de la première réunion, un coordinateur sera nommé pour représenter et mettre en ordre les problèmes à traiter et à résoudre. Le coordinateur doit occuper le poste pendant un semestre, puis, de la même manière, la personne qui le remplace sera nommée.

**Article 7** – La Commission en activité devrait traiter des questions essentielles telles que le plan d’utilisation publique de l’église, l’éclairage et l’enceinte extérieur.

## **( 5 ) Résumé**

### **L'Église d'Atlántida, œuvre emblématique de la modernité à l'esprit local.**

#### **Ciro Caraballo Perichi.**

École Nationale de Conservation, Restauration et Muséographie  
Manuel del Castillo Negrette, Mexique, DF.

#### **Introduction.**

L'architecture moderne est actuellement en cours de révision, principalement sur la base de plans de recherche et de documents historiques qui expliquent le processus. Une des approches principales consiste à comprendre les méthodes de construction et les circonstances sociales de leur gestation. Un autre sujet parmi les plus travaillés concerne la conception structurelle des cadres et des surfaces réglées construits au milieu des années 50.

Dieste a travaillé avec les limites de la "céramique renforcée", un système de construction qui tire pleinement parti du travail conjoint des briques, du béton et de l'acier. Avec eux, il réussit à couvrir des espaces de grande portée avec des surfaces de tôles d'épaisseur minimale et des renforts en acier. La flexibilité du système permet son application dans de bâtiments de différentes tailles et fonctions, des maisons et de petites écoles aux grandes usines et aux silos industriels.

Entre 1955 et 1995, Dieste a utilisé des structures en céramique renforcée dans plus de 150 bâtiments en Uruguay, environ 40 en Argentine, 26 au Brésil, et 5 en Espagne. Chacun d'entre eux se distingue par sa contribution et ses avancées dans le développement technique ainsi que par la cohérence entre les intentions, les procédures et les résultats (ce qui pour Dieste était un impératif éthique).

L'Église de Cristo Obrero était une référence de la portée de ses propositions innovantes, dans lesquelles la forme, la fonction, la conception structurelle et la construction étaient indissociables. Les

résultats obtenus l'ont incité à croire non seulement qu'il réalisait "une adaptation plus stricte aux lois qui régissent la matière en équilibre", mais également qu'il travaillait en harmonie "avec l'ordre le plus intime du monde".

## **1 – Comprendre l'endroit. Une petite église aux formes étranges, dans une ville d'ouvriers.**

L'Église d'Atlántida était largement connue par la presse internationale spécialisée en architecture depuis son achèvement en 1961. Des publications telles que: Architectural Review (1), L'Architecture d'Aujourd'hui (2), ou Construire (3), ont publié des textes de reconnaissance ainsi que des photographies d'un extraordinaire ensemble de briques et de lumière apparente.

1 – Church in Atlántida, Uruguay, by Eladio Dieste, dans Architectural Review, Septembre 1961, pp. 173-175 en:  
<https://www.architectural-review.com/essays/archive/church-at-atlantida-uruguay-by-eladio-dieste/8683475.article>

---

\_\_\_\_\_2 2 – Église paroiassiale d'Atlántida, dans l'Architecture d'Aujourd'hui N.º 96, Paris, juin-juillet 1961, pp.88-89

3 – La Chiesa di Atlántida in Uruguay, dans le magazine Construire N.º 92, Milan, juillet-septembre 1962, pp.39-46

Cette reconnaissance précoce lui assura la reconnaissance de la portée de l'architecture internationale et locale. Cependant, le processus initial de gestion et de construction était peu connu, tant du point de vue technique qu'administratif, et non plus des évaluations de leur état physique ou des plans de conservation ou de gestion. L'accès à la propriété était très limité car, bien que ce soit une paroisse, la plupart des gens vont aux services religieux de l'ancienne église de la plage voisine d'Atlántida, qui a affecté le nouveau bâtiment, ou les services religieux n'ont lieu que le dimanche matin.

Après plus de cinquante ans d'arrangements partiels et de manque d'attention, l'église a appelé à un plan de conservation et de gestion intégré.

**a. Les équipes de travail.** En 2015, la possibilité d'obtenir le soutien du programme "Keeping it Modern" nous a permis de voir en grand. D'une part, intégrer les professionnels qui ont toujours été liés au bâtiment, l'architecte Esteban Dieste, fils de l'auteur et l'ingénieur Gonzalo Larrambeberé qui a travaillé avec Dieste au cours de ses dernières années et actuellement propriétaire de l'entreprise de construction Dieste et Montañez. Il était également important d'intégrer des spécialistes des Facultés d'Architecture et d'Ingénierie (Université de la République) possédant une vaste expérience dans la recherche sur les travaux de Dieste et des connaissances sur les méthodes de recherche relatives à la détérioration de la construction. Pour eux, il a également fallu ajouter des techniciens du Département de Canelones, qui ont travaillé sur les propositions urbaines du secteur privé, qui garantiraient l'application de techniques de pointe et de technologies modernes en matière d'inspection et de calcul de structures.

L'équipe a été complétée avec la participation de spécialistes internationaux, qui ont permis d'établir les liens et la valeur du bâtiment dans le cadre international: quatre mexicains, un brésilien, un néerlandais et deux espagnols, au total, 51 spécialistes.

**b. Recherche de documents.** On peut supposer que si le siège de l'entreprise Dieste et Montañez existe toujours, il serait possible de trouver toute la documentation relative au travail effectué. Dans ce cas, non! Dieste n'a jamais dessiné l'église telle qu'elle a été construite, car il travaillait et apportait de modifications sur le site, donc il n'y a pas de dessins. Au lieu de cela il a été possible de trouver des dessins préparés pour un livre, des croquis faits à la main, des feuilles de calcul, des photos, des rouleaux des photos non révélées ainsi que des documents administratifs et l'enregistrement de données du personnel de travail ayant participé à la construction du temple.



La vraie surprise est venue des archives paroissiales. Classées dans un intérêt administratif, le référentiel, logé dans une boîte en carton, conservait les lettres de l'ingénieur et du conseil d'administration, ainsi que des factures de travail et de commandes de matériel et d'objets de culte, presque toutes inconnues. Le processus a été complété par des communiqués de presse et des magazines, des interviews de travailleurs toujours vivants et des photographies de différentes sources.

**c. L'ensemble architectural lui-même.** Le projet paroissial comprend un temple de plan approximativement rectangulaire, un baptistère circulaire souterrain, un clocher cylindrique et la résidence et le bureau de la paroisse. Ils n'ont jamais été utilisés car le prêtre continuait à vivre dans un autre complexe et à cause de ça ils ont été démolis pour la construction d'une école et une résidence catholiques quelques années après son achèvement.

Les quatre structures ont été réalisées avec de la céramique renforcée. La céramique armée est une branche de la maçonnerie renforcée, où des unités sont des briques en céramique pleine ou creuses. Les briques sont collées avec du mortier structural de sable et de ciment. Le renforcement structurel du matériau composite est constitué de barres d'acier placées dans les joints du mortier. Bien que Dieste ne soit pas le seul ingénieur à avoir appliqué ce système, il parvient à le porter à des limites sans précédent, en le combinant avec l'utilisation de caténares (4) et de tendeurs externes qui absorbent et équilibrent le système.

4 – En anglais “catenary”. “A curve that describes the shape of a flexible hanging chain or cable”. Carlson. S. (2019) Encyclopedia Britannica en:

<https://www.britannica.com/science/catenary>

Le temple n'a qu'une seule nef, approximativement rectangulaire, mesurant 33m de long et 16m de large. La hauteur de la nef varie entre 7m dans les parois latérales et 8m40 dans les points les plus élevés de l'axe. Un ensemble continu de surfaces incurvées verticalement et horizontalement créés de voûtes et définies par la courbure créé par la force verticale résultante du poids du toit (caténaire). Leurs portées varient entre 13m20 et 18m80 et leurs hauteurs entre 0,07m et 1m40. Chaque voûte (bande) a une largeur de 6m. Le poids des voûtes est supporté par les murs des deux côtés de la nef.

Deux poutres courbes horizontales (plaques incurvées) reliées au début de l'arc formé par les voûtes reçoivent les forces horizontales qui tentent d'ouvrir la courbure des toits.

Simultanément, ces poutres incurvées transfèrent les charges horizontales à des barres d'acier (éléments de tension), qui sont logées à l'intérieur des voûtes, au point le plus bas de la courbe naturelle résultante (5) c'est à dire, chez eux qui ont les plus petites hauteurs. Notez que les chemins du tendeur en sont pas droites, mais se plient naturellement avec leur propre poids et présentent de très petites déformations (7cm). Cela garantie que les éléments de tension restent cachés dans la voûte toute en appliquant la même force résultante à l'extrémité opposée du tendeur en s'annulant mutuellement.

Les deux parois latérales ont une hauteur de 7m, générés par le déplacement d'une ligne droite (génératrice) dans deux directions (lignes directrices), une ligne droite horizontale du niveau du sol et une ligne ondulée à une hauteur de 7m. Ces surfaces lignées ont une épaisseur de 30cm. Ils sont constitués de deux couches contigües de maçonnerie massive reliées par un mortier structural. Les barres d'acier de renforcement sont placées dans les joints horizontaux des murs et dans le remplissage de mortier intérieur.

Les parois latérales reposent sur de petits pieux (0,15 m de diamètre) moulés sur le site. Dans la partie supérieure des murs, où l'ondulation est plus profonde, de petites fenêtres rectangulaires avec du verre coloré donnent de la lumière naturelle vers l'autel. De

la dernière vague du mur latéral gauche, une niche en forme de pyramide tronquée fait saillir de l'édifice la Chapelle Notre-Dame de Lourdes.

Les façades avant et arrière sont structurellement libres du toit et des murs latéraux. Elles présentent une typologie variée de volume différent. La paroi avant, avec la porte principale, présente des sections droites et courbes en dessous du niveau du chœur (mezzanine). Sur ce niveau, il y a trois bandes de mur avec des écrans solaires qui alternent avec des fenêtres étroites en onix, permettant à la lumière du soleil du nord d'entrer dans le temple. À l'intérieur, les confessionnaux sont placés sous la mezzanine mentionnée, près du mur d'avant. Un escalier, construit avec des céramiques renforcées, mène au chœur doté d'une balustrade en brique perforée.

#### 5 – Les caténares plus bases.

Le baptistère est une construction souterraine située à l'extérieur de la nef. Un mur circulaire (diamètre 4.52m, hauteur 2.26m) est recouvert d'un dôme sphérique en briques renforcées. Au sommet du dôme, une lucarne cylindrique laisse passer la lumière naturelle sur les fonts baptismaux. La structure repose sur de petits pieux de béton placés sous le mur nord. En venant de l'extérieur, on peut entrer dans le baptistère par un escalier et un couloir souterrain. À partir du baptistère, un deuxième couloir et un escalier conduisent à l'intérieur de l'Église.

Le clocher est une tour perforée en brique renforcée (diamètre 2.80m, hauteur 14m) et est couronnée d'un dôme conique déprimé à partir duquel la cloche est suspendue. À l'intérieur, un escalier en colimaçon avec des marches de briques flottantes mène de la base à la cloche.

La résidence paroissiale complète le complexe paroissial d'Estación Atlántida et consolide l'expérience de Dieste en matière de construction de voûtes autoportantes de petite taille pour ce type de fonctions. Les croquis qui le représentent montrent une résidence simple pour quatre personnes avec de toutes petites chambres

disposées en séquence et accompagnées d'une salle de bain de dimensions régulières. La cuisine, avec ventilation et éclairage, est séparée de cette séquence par une cour de service avec son garde-manger et une pièce de rangement. Les espaces à usage privé sont clairement identifiés, tandis que l'autre côté de la maison est constitué par des zones d'attention des paroissiens et une petite salle à manger. Les accès se faisaient par la cour, qui servait également de garage, ainsi que par la cour de service. Sur ce bâtiment, démolé de bonne heure, il n'y a pas de photographies, mais quelques croquis de construction.

## **2. Évaluer l'importance: plus que de briques.**

L'Église de Cristo Obrero de Estación Atlántida est une pièce emblématique de la carrière de Dieste entre les œuvres de Dieste et Montañez. S'appuyant sur une solide formation académique et sur l'expérience acquise dans le calcul des ossatures en béton, Dieste développa dans les années 50 les critères testés en 1945 en coopérant avec l'architecte catalan Antoni Bonet, dans la construction de la maison Berlinger (Portezuelo, Maldonado, Uruguay) sa première expérience en maçonnerie renforcée.

On sait que le travail de l'ingénieur Dieste est l'une des contributions les plus importantes de l'architecture latino-américaine à la modernité. Son travail se distingue par son apport technique et constructif innovateur, qui lui permet d'héberger et de consolider deux postulats fondamentaux de la modernité: la rigueur et l'authenticité dans la conception des bâtiments. À tout cela, nous pourrions ajouter un lien indissociable entre le sens esthétique et le processus qui matérialise une réponse socialement efficace à la demande qui la justifie.

L'utilisation de la lumière naturelle est un élément essentiel de la gestion architecturale du travail. L'intérieur de l'Église a été pensé et conçu en termes de lumière naturelle, dans le but de créer un climat propice aux activités de prière et culte. Toutes les entrées de lumière sont orientées de manière à en pas éblouir les fidèles, qui

reçoivent la lumière derrière eux dans une atmosphère en pénombre. Dieste gère les ressources clés à cet effet, en considérant le mouvement et l'inclination du soleil, par exemple la lumière zénithale, qui concentre un faisceau intense sur l'autel et laisse le reste de l'intérieur de l'église dans la pénombre. La lumière pénètre à travers sept perforations circulaires dans le toit, une centrale et six plus petites. À certaines saisons de l'année, il (le soleil) jette de rayons directement sur la sculpture du Christ de Yepes, soulignant d'avantage l'intention du projet.

La faible lumière qui traverse les perforations du mur ondulé, avec ses diverses verres colorées (plaques violettes, bleues, jaunes, lilas et blanches) situées sur les façades est et ouest, pénètre aux premières heures du matin et la fin de l'après-midi. Les cristaux colorés réinterprètent les vitraux traditionnels des églises gothiques, La courbure des murs permet la reproduction des couleurs projetées dans leurs plis. Il convient de noter que l'installation de verre coloré a été l'un des travaux dans lesquels Dieste a passé la majeure partie de son temps. Tout d'abord, la recherche de pièces émaillées résistantes et monochromes sur le marché local, puis décider personnellement la répartition des couleurs sur chaque mur, puis diffuser la lumière à l'aide des morceaux d'onyx des parasols verticaux de la façade principale, dans la chapelle Notre-Dame de Lourdes et dans l'espace de séparation de la façade principale.

La lumière réfléchi de bas en haut, qui pénètre à travers la façade arrière, depuis la fenêtre de la sacristie, met en évidence les textures rugueuses du mur du fond et rehausse les surfaces courbes grâce au clair-obscur et à de fortes ombres projetées, qui recréent de nouvelles formes sur des surfaces ondulées en faisant varier l'intensité des tons du brique. La sacristie et le bureau situés à l'arrière sont éclairés par un rare morceau rectangulaire d'onyx dans lequel est inséré un verre carré, éclairant faiblement chacun de ces espaces.

L'Église Cristo Obrero est reconnue comme un exemple paradigmatique de cette "énergie cosmique". Synthétisée dans l'imaginaire de Dieste, dans laquelle convergent les contributions de l'ingénieur, de l'architecte et du constructeur, conformément à

l'engagement éthique et social qu'il a adopté. En reconnaissance de cela "l'œuvre de l'ingénieur Eladio Dieste" fait partie depuis 2010 du choix de la Liste Indicative choisie par la Commission de Patrimoine Culturel de la Nation qui a été soumise à l'Unesco pour être inscrite sur la Liste du Patrimoine Mondial.

### **3. Recueillir des informations pour éclairer les politiques: recherche sur le terrain.**

La gestion des bâtiments, aussi petite soit-elle, nécessite de nombreuses informations sur son utilisation et sur les parties intéressées associées au site, ressources humaines et économiques, conditions urbaines et changements à venir.

#### **a. L'état actuel du bâtiment.**

Près de 58 ans après sa construction, il peut être qualifié de très acceptable, compte tenu du peu d'attention accordée à son soutien et des agressions qu'il a subies. Toutefois, il convient de garder à l'esprit que des successifs prêtres et des collaborateurs fideles ont déployé des efforts pour réaliser des tâches de maintenance ou d'amélioration qui n'ont pas toujours été appropriés.

Certains changements ont été apportés au projet initial, réalisés en 2005, en rapport avec les changements de la liturgie envisagés lors du Concile Vatican II. Ces modifications ont consisté en un déplacement de l'autel et en une modification correspondante du tracé des marches d'accès au presbytère.

Les pathologies les plus graves du bâtiment sont caractérisées par l'oxydation des barres d'armature en acier qui ont provoqué de fissures dans le plafond de l'escalier et dans la salle de la chapelle de la Vierge et le clocher, dont certains ont été réparés, bien que de nouveaux soient apparus. Dans une moindre mesure, la permanence des signes d'oxydation de l'acier d'armature sur la surface inférieure du toit avait été déjà détectée en 2002. La protection des renforts d'acier de la toiture contre l'humidité, en particulier les tendeurs en acier intégrés, constitue le principal point d'attention.

L'inondation du baptistère et de son couloir d'accès, jusqu'à un mètre du sol, est due à l'augmentation de la nappe phréatique. Le problème existe depuis longtemps et a été partiellement résolu avec l'installation d'une pompe qui l'atténue sans fournir une solution définitive. Les fissures dans le dôme du baptistère, probablement en raison du mouvement du sol et des modifications de la teneur en humidité dues à l'augmentation du niveau de l'eau, n'ont aucune pertinence significative du point de vue structural.

Comme l'Église est dans un champ ouvert, avec peu de voisins et encore moins d'utilisateurs, un vandalisme occasionnel a provoqué la détérioration des vitraux et des fenêtres en albâtre. Le manque de continuité dans les accords et les engagements entre la paroisse, l'école voisine et la communauté religieuse, les entités gouvernementales et les organisations sociales de la municipalité rend difficile la maîtrise des utilisations abusives existantes.

## **b. Acteurs sociaux liés.**

L'ensemble du patrimoine répond aux demandes et au soutien d'un système complexe de parties prenantes qui peuvent être divisées en trois groupes: celles qui agissent dans le territoire, les organisations institutionnelles et les parties prenantes nationales.

Parmi les parties prenantes qui habitent le lieu, il convient de citer l'Asociación Nuestra Señora del Rosario, qui joue un double rôle dans la gestion. D'une part, elle est copropriétaire du bien patrimonial puisque le clocher de l'église est inscrit dans un registre de ses biens, d'autre part, en tant qu'administrateur de l'école catholique, qui utilise régulièrement l'église, contribuant ainsi à la dynamique sociale et à son entretien de base.

Les membres actifs de la paroisse Cristo Obrero y Nuestra Señora de Lourdes sont un autre groupe social. C'est un groupe régulier de cultes, d'activités catéchétiques et d'autres activités typiques de la vie paroissiale. Sont considérés également ceux qui, sans faire partie de la communauté catholique, assument l'église comme une

référence d'image et catalyseur pour les actions locales. C'est un groupe relativement petit, mais très actif.

Les autres institutions importantes, bien que dépourvues de ressources économiques, sont, la Municipalité d'Atlántida et le Conseil Municipal, qui sont les organismes publiques les plus proches de la population et sont directement responsables des services, des routes locales et d'autres activités. Ils n'ont aucun statut juridique et, au niveau de la collecte de fonds, dépendent du budget de la Mairie de Canelones. Les fonctions exécutives sont exercées par le Maire, qui est élu par les citoyens de la municipalité tous les 5 ans. Il y a un petit nombre d'entrepreneurs dans le secteur de l'hôtellerie et de la gastronomie qui ont été mal intégrés mais qui ont un grand potentiel pour des actions futures.

Parmi les autres institutions du territoire se démarque l'évêque de Canelones, chef de la population située à environ 30 minutes du temple, responsable du Département. Comme le bien appartient à l'église catholique uruguayenne, l'évêque est le responsable du processus décisionnel, avec le Président de la Commission du Patrimoine Culturel de la Nation. Tous les deux sont au centre de toute gestion.

La Mairie de Canelones se démarque également: il s'agit de l'agence gouvernementale, intermédiaire entre le gouvernement national et le gouvernement local. Les fonctions exécutives sont exercées par le Maire, élu directement par les citoyens du département tous les cinq ans. Il dispose d'une certaine capacité financière pour intervenir dans les travaux, en plus d'agir en tant qu'organisation responsable de l'aménagement territoriale du site et de sa zone de protection, ainsi que de la Direction du Patrimoine Culturel et de la Direction de Tourisme.

Les parties prenantes nationales sont à Montevideo. La Commission de Patrimoine Culturel de la Nation, contrôleur du patrimoine national, rattaché au Ministère d'Éducation et Culture et l'Université de la République, avec ses Universités d'architecture et d'ingénierie. Dans le secteur privé, la Fondation Eladio Dieste, association de droit civil, enregistrée en 2016, a pour objet obtenir le



soutien nécessaire à la préservation et à la diffusion du travail d'Eladio Dieste. En outre, la société Dieste et Montañez, pour son expérience technique dans le système de la céramique renforcée, sa construction et son maintien.

Il existe d'autres organismes coparrainants qui, en raison de leur position et de leur pertinence, pourraient agir favorablement en facilitant les relations, la gestion, les programmes et les projets. Le Plan de Gestion prévoit que ses autorités ou représentants assistent à la présentation du rapport annuel de l'Unité de Gestion. À cette catégorie appartiennent: Le Ministère d'Education et Culture, le Ministère du Tourisme, la Société d'Architectes, la Conférence Episcopale de l'Uruguay, entre autres.

#### **4. Mettre en œuvre et surveiller le Plan de Conservation et de Gestion.**

Le travail d'un plan de Conservation et de Gestion est ardu, coûteux et complexe, mais son objectif est clair. La Gestion et l'application de ceci est sans fin. La volonté, les ressources humaines et financières, soutien de la communauté et la communication adéquate sont des facteurs essentiels.

##### **a. Unité de Gestion.**

L'Unité de Gestion est composée d'un Comité Exécutif et un Comité Délibératif, avec la participation d'un ensemble d'acteurs institutionnels et sociaux qui assurent la pleine participation des citoyens à la gestion est celui qui a la responsabilité de prendre les décisions qui impliquent l'intervention de tout type ou classe dans le bien. Le Comité de Délibération aide directement le Comité Exécutif à formuler des alternatives pour la prise de décisions et est composé d'acteurs directement liés à la gestion habituelle de l'église. La connaissance des sujets qui seront discutés lors de chaque réunion permettra à ces autres acteurs sociaux, institutionnels ou académiques d'envoyer des informations pertinentes ou de demander une clarification, en cas de doutes. Connaître les décisions en temps voulu facilitera l'élaboration de plans et de programmes spécifiques par les autres acteurs

concernés. La signature des accords nécessite le démantèlement des mécanismes réactifs mis en place par les parties prenantes depuis la déclaration de Monument Historique National du bien il y a plus de dix ans. En Uruguay, l'église catholique dépend des contributions volontaires de sa congrégation et de ceux qui assistent à la messe dans l'église Cristo Obrero qui dispose de ressources limitées. Cela limitait les ressources disponibles de l'Évêché pour la maintenance et l'ouverture régulière aux visiteurs. Le gouvernement départemental de Canelones, clairement laïc, était limité par la loi en mettant à disposition du temple des ressources extraordinaires. En revanche, pour le Ministère de Tourisme, l'Église Cristo Obrero n'a pas été considérée comme un pôle d'attraction, malgré sa proximité avec un pôle d'attraction pour les visiteurs tels que la station balnéaire d'Atlántida.

La signature d'accords de gestion, et la régularité des réunions pour l'administration de l'église en tant qu'attraction patrimoniale et touristique ont permis d'obtenir des ressources et un soutien de la part de l'État pour sa conservation et son ouverture au public sans pour autant interrompre son caractère et les activités religieuses d'une paroisse.

## **b. Projets.**

Le Plan complète un ensemble de 72 projets associés pour atteindre l'objectif général et les objectifs spécifiques définis. Ils sont organisés en quatre axes stratégiques, qui comprennent à leur tour dix programmes au sein desquels sont répartis les projets composant le Plan de Gestion. Chaque ligne stratégique résume les orientations visant à relever les défis en matière de conservation de l'église d'Atlántida et ses valeurs patrimoniales. Les objectifs individuels et les résultats pour avoir un impact sur l'unité de l'ensemble sont une boussole qui permettra la navigation initiale et l'adaptation des projets en fonction des situations émergentes des différentes périodes d'exécution, des possibilités de financement et des conditions sociopolitiques de l'évolution naturelle de son environnement au cours du temps.

### **c. Les lignes stratégiques.**

L'horizon temporel pour la réalisation du plan est structuré en quatre axes stratégiques.

- Conservation des archives et recherche: nécessité de recherche de documentaires et scientifiques, diffusion des connaissances acquises et urgence de l'appropriation sociale de l'église et de son importance patrimoniale. Différents groupes de parties prenantes liés à la gestion de l'église ont été identifiés. Au même temps, des activités ont été proposées pour ouvrir le temple afin de renforcer les valeurs sociales qui y sont associées, ainsi que les connaissances acquises dans le cadre des programmes destinés à l'éducation. Les projets proposés pour approfondir l'étude du système et des techniques de construction sont en cours de promotion à la suite des études développés pour la conservation de l'Église Cristo Obrero. (6)

- Interventions constructives et équipements: L'exigence de réhabilitation et d'interventions physiques sur les biens meubles et immeubles de l'église pour son adaptation au projet initial ou à l'excellence de la liturgie catholique.

Parmi les mesures prises pour impliquer l'état physique du bâtiment, nous pouvons citer celles qui ont subi les dommages causés par l'eau et l'humidité dans le baptistère et la source de tels dommages, l'enlèvement de la végétation envahissante et des parties endommagées du toit, ainsi que d'autres mesures, telles que le remplacement du mortier dans les joints des pièces, la réparation des fissures dans les murs, le remplacement des pièces de maçonnerie cassées ou manquantes, le nettoyage des sols et la réparation des pentes pour éviter des dommages supplémentaires dues à l'eau. (7)

- Interventions urbaines: La relation fonctionnelle et visuelle favorable du bien avec son environnement immédiat, son accessibilité et la fourniture de services aux visiteurs, par le biais de la réalisation de travaux urbains et de l'aménagement paysager.

Les actions d'intervention urbaine incluent l'adaptation de la végétation près de l'église, la conception des accès et des clôtures des bâtiments principaux, le remplacement du câblage aérien, la construction d'une place publique en face de l'église et la conception appropriée de la signalisation pour le site du patrimoine.

(8)

(6) Plan de Gestion de l'Église Cristo Obrero dans:

[https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library\\_chirsto\\_obrero\\_church.html](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html)

[https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library\\_chirsto\\_obrero\\_church.html](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html) HYPERLINK

["https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library\\_chirsto\\_obrero\\_church.html"](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html) HYPERLINK

["https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library\\_chirsto\\_obrero\\_church.html"](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html) HYPERLINK

["https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library\\_chirsto\\_obrero\\_church.html"](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html)HYPERLINK

[HYPERLINK](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html)

["https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library\\_chirsto\\_obrero\\_church.html"](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html)[https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library\\_chirsto\\_obrero\\_church.html](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html)"[cristo obrero church.html](https://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library_chirsto_obrero_church.html)

Ibidem (pp. 366,367)

(7) Ibidem (pp.231,243,245,249)

(8) Plan de conservation et gestion de Cristo Obrero.

(9) Ibidem (pp.350)

(10) Ibidem (pp.370,371)

(11) Ibidem (pp. 366,367)

(12) Ibidem (pp- 376,377)

- Durabilité: recherche de ressources financières pour atteindre les objectifs proposés sur un horizon maximal de vingt ans.

Le projet propose de rechercher d'autres formes de financement sous la forme d'une redevance pour les visiteurs et les touristes, du soutien de la communauté catholique uruguayenne et des associations d'architectes et d'ingénieurs. En outre, la Fondation Eladio Dieste doit mettre en œuvre des stratégies de financement

participatif qui permettent des contributions en ligne pour la maintenance quotidienne du temple et le projet pour sa conservation. (9)

**d. Les étapes.** Pour l'accomplissement des projets, trois étapes d'action ont été établies, avec un horizon de 18 ans.

1 – Court terme: 2017-2020: Le plan comprend les projets dont l'obtention des ressources et les approbations sont d'une réalisation immédiate, étayée par la dynamique des politiques du cycle de gouvernement en cours.

Les travaux de réparation intégrale du toit du temple par un se distinguent par un investissement de 100.000 dollars provenant des fonds versés par les gouvernements uruguayens. Certains des projets comprennent la réhabilitation du baptistère, la restauration des parties intérieure et extérieure des voûtes. (10)

2 – Moyen terme: 2020-2025: Les projets pouvant inclure le prochain budget public quinquennal et pouvant être alimentés par des contributions privées sont également inclus. Pour renforcer cette période d'exécution il conviendrait de regrouper les propositions de financement collectif (*crowdfunding*) et les zones de promotion internationale afin de réunir des fonds privés, des fonds multilatéraux ou une coopération internationale pour le développement.

Les projets à moyen terme comprennent ceux qui sont axés sur la promotion des activités touristiques, la valorisation patrimoniale et religieuse du bâtiment, ainsi que d'autres travaux plus complexes qui pourraient être financés avec des fonds publics, sont inclus pour deux périodes de gouvernement. En général, ce sont des projets urbains qui pourraient également attirer des fonds privés avec une bonne plateforme de promotion.

3 - Long terme: 2025-2035: Les projets à long terme portent sur les relations fonctionnelles et visuelles de l'église avec ses environs, notamment l'élimination des câbles aériens, des passerelles entre le parking et la "Estación Atlántida" et l'église, ainsi que la signalétique du projet du "Chemin Dieste proposé. (12)

Depuis 2017, un groupe de travail a été organisé, comprenant la CPCN, le Ministère du Tourisme, l'Évêché de Canelones, la Fondation Dieste et les Directions de Tourisme et Patrimoine du Gouvernement de Canelones. Ce groupe de travail a la responsabilité de gérer les actions établies dans le Plan de Gestion et faire le suivi des indicateurs clés du plan. La base du plan tourne autour d'avoir à disposition du personnel de maintenance constant dans l'église, d'avoir un budget régulier ainsi qu'un système de sources de financement pour couvrir des frais extraordinaires, et d'avoir une liste d'actions préventives pour l'inspection régulière des composants du site.

Le plan de gestion pour la conservation de l'église, établi un plan détaillé des actions nécessaires entre un but de six mois jusqu'un but de dix ans. Les actions proposées dans le plan de gestion incluent des travaux de restauration pour l'intérieur et l'extérieur du temple, ainsi que les activités pour la promotion de valeurs et le renforcement des liens entre l'église et la communauté. Dans ce plan de gestion, des actions périodiques pour la conservation préventive de l'église sont incluses et un calendrier détaillé avec la fréquence de ces actions est établi, qui indique en plus les noms des responsables de l'exécution de ces actions.

**e. Sources de financement :** Une grande partie des projets dépasse les possibilités financières des organisations responsables. Il sera donc nécessaire de trouver des partenaires alternatifs pour obtenir les ressources nécessaires pour la restauration et conservation du site. La CPCN a la possibilité de demander des ressources temporaires spécifiques au Ministère de l'Éducation et la Culture ou directement à la Présidence d'Uruguay, principalement pour les interventions émergentes. Dans le gouvernement, on pourra aussi demander des ressources pour l'exécution de projets au Ministère du Tourisme et de Transport et Travaux Publics. La CPCN a aussi des relations directes avec des organisations internationales avec des possibilités de financement, dans le Programme Culturel du Mersosur. D'autre part, l'Évêché de Canelones peut gérer des sources de financement ou patronage

pour des projets ayant relation avec la restauration d'images liturgiques, équipement ou l'amélioration de l'illumination et le son du temple. Le Gouvernement de Canelones, d'autre part, peut inclure des projets et des travaux d'aménagement urbains dans son budget. Il est aussi important de considérer les contributions privées, et d'autres sources de financement telles que les revenus des tickets de visite, la vente de produits ayant relation avec le site, les visites techniques et guidées parmi d'autres.

La Fondation Eladio Dieste doit conduire le patronage « on line », le financement collectif et le suivi de projets dans la maille de financement digital (*crowdfunding*). Ces stratégies « on line » ont une portée mondiale qui permet aux projets ayant des résultats finales, obtenir le financement. Dans le cas de la conservation de l'Église d'Atlántida, les projets ont été définis et ont besoin de financement, ce qui permet qu'ils puissent utiliser ces outils. C'est important tenir compte que pas tout le *crowdfunding* pourra être adéquat pour l'Église d'Atlántida, puisque certaines formes n'approuvent pas le financement à moins qu'on atteigne le but et que la plateforme recueille une commission. C'est important aussi, tenir compte que toute intention de mettre en œuvre ces stratégies de financement exigera la promotion de l'initiative au public en général.

L'œuvre d'Eladio Dieste est une référence pour tous ce qui dédient leur vie à la construction. Son travail a cherché un équilibre exceptionnel entre la forme et l'usage d'un édifice en relation aux techniques de construction qui lui ont permis de créer des œuvres avec des qualités techniques et constructives qui ont été et qui sont actuellement admirées.

Son travail s'a concentré à trouver la meilleure solution pour un besoin spatial et il n'a jamais considéré fini son travail avant la construction d'un projet. Dans ses propres paroles : « *Le constructeur est indispensable ; même comme un projet, un édifice ne se conçoit réellement sans qu'on est trouvé la façon de le construire et que ceci aie une vertu notable pour inspirer ; toutes les typologies valables de nouvelles constructions sont intimement liées a la technique de construction et cette technique peut se lire dans le produit terminé* »

## Bibliographie

Adell Argiles, Josep Maria, "Las bóvedas de la Atlántida", dans Instituto Eduardo Torroja, Informes de la construcción, N.º 421, v. 44, Madrid: Instituto Eduardo Torroja - Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1992, pp. 113-123.

Anderson, Stanford, Comp. "Eladio Dieste: Innovation in Structural Art", en Church of Christ the Worker. Atlántida. 1958-60, Nueva York: Princeton Architectural Press, 2004, pp. 42-55.

Caraballo Pericchi, Ciro Coordinateur, Plan de Conservation et Gestion pour l'Église d'Atlántida, : [http://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping\\_it\\_modern/report\\_library/cristo\\_obrero\\_church.html](http://www.getty.edu/foundation/initiatives/current/keeping_it_modern/report_library/cristo_obrero_church.html).

Daguerre, Mercedes - Chiorino, Mario A.- Silvestre, Graciela " Eladio Dieste 1917 - 2000". Ed. Electa/Mondadori (Milano, 2003) 309 p.

"Iglesia en Montevideo", dans Informes de la construcción, N.º 127, Madrid: Instituto Eduardo Torroja - Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1961, pp. 148-160.

"Église paroissiale d'Atlántida. Montevideo Uruguay", dans L'Architecture d'aujourd'hui, N.º 96, Paris: s.n., 1961, pp. 88-89.

## Biographie

CIRO CARABALLO PERICHI est Docteur en Architecture par l'Université Centrale du Venezuela (2010), Master en Patrimoine et Tourisme (1990) et Licencié en Histoire (1985). De 1998 a 2011 il a été conseiller de gestion du patrimoine pour les bureaux centraux d'UNESCO en Mexique, Pérou et Equateur. Depuis 2016, Caraballo Perichi est professeur à temps complet à l'École Nationale de Conservation, Restauration et Muséologie au Mexique. Il a complété le Plan de Conservation et Gestion pour l'Église d'Atlántida, en Uruguay, sous le soutien de KIM.



( 6 )

**Acte N.º 13 – 2017 – Montevideo, le 3 mai 2017.** La Commission du Patrimoine Culturel de la Nation se réunit à son siège de la rue 25 de Mayo 641, agissant comme Président Nelson Inda, comme assistants, Fernando Giordano, Enrique Aguerre, José López Mazz, Enrique Machado, Elena Pareja y Fernando Yañez. José Cozzo il assiste en tant que secrétaire et rejoint la séance lorsque Machado se retire.

**Étant les 15 hs 15 la séance commence.**

On reçoit l'architecte Ciro Caraballo, responsable de l'équipe des études de pathologie de l'Église Cristo Obrero d'Atlántida. Il est accompagné de l'archéologue Nelsys Fusco et de Carmen Orguet, membres de l'équipe de soutien du programme.

Inda souhaite la bienvenue à Ciro Caraballo et souligne la performance comme référence pour la CPCN d'Elena Pareja, membre de la Commission.

La reproduction de la lettre adressée au Président de la Commission de la part de Mr. Antoine Wilmering, coordinateur du programme de la Fondation Getty, dans laquelle il fait référence au travail effectué avec de termes très élogieux, est affichée à l'écran.

Le président réaffirme le sentiment de la Commission: l'approbation des travaux et la satisfaction de l'étude développée au plus haut niveau de notre pays.

L'architecte Ciro Caraballo explique les travaux effectués à l'aide d'images illustrant les moyens techniques utilisés et l'importance de la compréhension et de la présentation du système de construction conçu par l'ingénieur Dieste.

Il présente également le système de gestion proposé, les ressources utilisées et les possibilités d'action future.

En ce sens, il a proposé d'utiliser les fonds transférés par la CPCN au Gouvernement Départemental de Canelones pour la récupération des voûtes de l'enceinte supérieure et la construction

d'une enceinte extérieure de qualité. Comme complément, résoudre les problèmes du baptistère et du clocher.

### **Approbation de l'Acte du 12 – 2017**

C'est approuvé.

( 7 )

## **DÉCRET 2019 GOUVERNEMENT DÉPARTEMENTAL DE CANELONES**

<b>Résolution</b>	<b>Dossier</b>
<b>Date</b> N°19/06131 23/08/2019	2019-81-1010-02193

**VU** le dossier 2019/81/1010-02193 qui fait référence au Plan de Gestion pour l'environnement de l'Église Cristo Obrero, Atlántida

### **IL S'AVÈRE**

**I)** que la présente proposition faisant référence au Plan de Gestion de l'Église Cristo Obrero, Atlántida, est formulée dans les définitions des terres de la "Costa de Oro", décret 0013/17 du Conseil Départemental de Canelones (JDC).

ii) qu'il est compris dans les actions envisagées dans l'avancement du dossier du Patrimoine National pour la prise en compte du système de construction d'Eladio Dieste, en tant que site du Patrimoine Mondial par l'Unesco

iii) que l'Église Cristo Obrero, Atlántida, est considérée comme représentative du dit système constructif.

iv) que selon les propositions du Secrétariat de Planification figure à l'action 1, une proposition du Plan de Gestion élaborée collectivement entre plusieurs Directions, l'UDELAR (Université de la République) et des experts externes.

v) que selon le rapport présenté à l'action 1, il est jugé pertinent d'approuver le périmètre d'action défini dans le Plan de Gestion de

l'environnement de Cristo Obrero, Atlántida, définissant comme zone générique la zone restante de la ARU, "Estación Atlántida", définie dans le plan de "Costa de Oro"

**COMPTE TENU:** que cet acte administratif doit être dicté.

**ATTENTIF:** à ce qui précède

**EN ACCORD AVEC LE SECRÉTARIAT DE PLANIFICATION  
LE PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE CANELONES**

**1 – APROUVE** le champ d'action défini dans le texte de la présente résolution du Plan de Gestion pour l'environnement de l'Église Cristo Obrero, joint à l'action 1.

**2 – CONFIER** au Secrétariat de Planification la communication au MVOTMA.

**3 – PAR GESTION DU SECTEUR DES BUREAUX ET DES ACCORDS**, faire rejoindre le Registre de Résolutions, contacter la Direction de la Gestion Territoriale, Direction Générale de la gestion de l'environnement, Commission Départementale du Patrimoine, Municipalité d'Atlántida et faire suivre les instructions au Secrétariat de la Planification.

**Résolution approuvée à l'Acte 19/00479 du 23/09/2019.**

N.º de Résolution 06/19131

**Signé électroniquement par Yamandú Orsi**

**Signé électroniquement par Gabriel Camacho**

**Signé électroniquement par Sergio Ashfield**

  
**Atty. NELSON INDA**  
**PRÉSIDENTE**  
**COMISIÓN DEL PATRIMONIO**  
**CULTURAL DE LA NACIÓN**

